

L'écho de **BERG HOLTZ**



Numéro 41 - Janvier 2020

RETROSPECTIVE 2019



CHANGEMENT SECRÉTAIRE

Marina Lemblé est venue remplacer Céline Muster qui a préféré retourner dans le secteur privé.



TRAVAUX RUE D'ISSENHEIM



NOËL DES AINÉS



TRAVAUX SALLE POLYVALENTE



ARBRES DE NAISSANCE



TRAVAUX RUE PFLECK



PLANTATION ARBRES ET ARBUSTES



LE PARCOURS VITAE



11 NOVEMBRE





Mes chers concitoyens

C'est avec un petit pincement au cœur que je m'adresse à vous, pour la dernière fois par le biais de notre bulletin communal.

En effet, vous le savez sans doute déjà, j'ai décidé de ne pas briguer un nouveau mandat de maire. Je passe la main.

Ces douze dernières années ont été très intenses pour moi.

J'ai fait la connaissance de beaucoup de personnes tant au niveau de la commune que de l'intercommunalité et j'en ai apprécié la plupart. J'ai eu à gérer des moments très difficiles lors de certains décès, notamment celui du départ prématuré de notre ancien Chef de corps Jean-Marc Schoen décédé à l'âge de 57 ans, et des moments plus plaisants lors des mariages ou des baptêmes républicains. J'ai toujours pris mes décisions après mûre réflexion et en concertation avec mon équipe. J'ai appris énormément de choses et entre-autre que l'on ne peut pas satisfaire tout le monde. Je pense avoir fait de mon mieux pour entretenir et embellir le village que vous m'avez confié sans pour autant l'endetter.

L'année 2019 a été fournie en évènements, elle a vu la réalisation par la CCRG de travaux d'adduction d'eau rue d'Issenheim et dans la zone artisanale, la réfection de l'enrobé rue de la Pflück, le début du chantier de rénovation de la salle polyvalente et l'arrivée d'une nouvelle secrétaire à l'accueil de la mairie et de la poste et celle de la fibre.

Tout cela est détaillé dans les pages qui suivent ainsi que les activités des associations auxquelles vous êtes nombreux à adhérer.

Mère Thésèsa disait : « la vie est un rêve fait en une réalité »

Je vous souhaite pour cette nouvelle année de transformer en réalité tous vos rêves et la santé pour pouvoir en profiter.

alles guata ; Gluck und Gsundheit fur's neia Johr.

Le maire

Nella Wagner

INFOS UTILES - INFOS PRATIQUES



MAIRIE

6, rue de Bergholtz-Zell - 68500 BERGHOLTZ

☎ 03 89 76 97 06

Fax : 03 89 76 24 65

Mail : mairie.bergholtz@wanadoo.fr

Heures d'ouverture :

Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 9h à 12h
et de 14h à 17h • Mercredi de 14h à 17h

Site internet : www.bergholtz.fr



AGENCE POSTALE

Adresse de la Mairie

Heures d'ouverture :

Lundi, mardi et vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h
Jeudi de 9h à 12h • Mercredi de 14h à 17h

Levée des boîtes aux lettres du village,
tous les matins pendant la tournée du facteur.

**En cas d'urgence, possibilité de récupérer un colis
ou un courrier recommandé sur RDV en dehors des heures normales d'ouverture.**

EN CAS D'URGENCE

Dr Marie-Odile LINCKER

1, rue de Bergholtz Zell

Tél. 03 89 76 43 19

Heures de consultations

Lundi, mercredi, vendredi : 8h30 - 11h

Mardi et jeudi : 16h30 - 19h

Dr Patrick LINCKER

1, rue de Bergholtz Zell

Tél. 03 89 76 43 19

Heures de consultations

Lundi, vendredi : 16h30 - 19h

Mardi et jeudi : 8h30 - 11h



CENTRE HOSPITALIER DE GUEBWILLER

2, rue Schlumberger
Tél. 03 89 74 78 00

SAMU	15
URGENCES sur portable	112
POLICE	17
POMPIERS	18
GENDARMERIE	03 89 76 92 10
URGENCES EAU	03 89 62 25 01
URGENCES GAZ	03 89 62 25 00



DEPANNAGE EDF	09 726 750 68
CALEO	03 89 62 72 72
COMCOM	03 89 62 72 34
OFFICE DU TOURISME	03 89 76 10 63
R.A.M. SOULTZ	03 89 74 83 10
R.A.M. BUHL	03 89 76 70 63
AMBULANCE DU VIGNOBLE	03 89 81 02 73

HORAIRES D'OUVERTURE DES DECHETTERIES



En période hivernale du 1^{er} novembre au 31 mars :

A Buhl : mardi et jeudi de 9h- 12h et de 14h-17h samedi de 9h-17h

A Soultz lundi, mercredi et vendredi de 9h-12h samedi de 9h-17h

A Soultzmatt : vendredi 9h- 12h et de 14h-17h /e samedi de 9h-17h

En période estivale du 7 avril au 31 octobre :

A Buhl et Soultz : du lundi au vendredi de 9h-12h et de 14h-18h, le samedi de 9h à 18h

A Soultzmatt : le vendredi de 9h-12h et de 14h-18h, le samedi de 9h à 18h



DELIBERATIONS

Notre équipe préfère mettre en avant les activités et événements concernant nos concitoyens aussi, contrairement aux habitudes, vous ne trouverez plus les extraits des séances du Conseil Municipal.

Les versions intégrales sont régulièrement affichées et restent à votre disposition à la Mairie.

Vous pouvez également consulter notre site internet.

Votre conseil municipal s'est réuni en séance,

le 18 février, le 20 mars ; le 24 juin, le 16 septembre et le 18 décembre

PALMARES FLEURISSEMENT 2019

CATEGORIE : MAISONS AVEC JARDIN

1^{er} : M et Mme Maurice CLEMENTZ, 2 rue des Artisans

2^{ème} : M et Mme Gérard JAEGGY, 8 rue R. Schuman

3^{ème} : M et Mme Pierre-Emmanuel et
Nathalie FORGEARD, 10 rue de l'Abbé Gatrio

4^{ème} : Mmes Aurélie et Fanny HECK - HARDY
14 rue de Bergholtz Zell

CATEGORIE : MAISONS SANS JARDIN

1^{er} : M et Mme Pascal FURMANSKI, 3 rue A. Kastler

2^{ème} : M et Mme Fabrice GRILL, 3 rue R. Schuman

2^{ème ex aequo} : M Didier BUCHER et
Mme Myriam FRUH, 5 rue R. Schuman



CATEGORIE : BALCONS

1^{er} : M et Mme Pascal AUCANT, 9 rue A. Kastler

2^{ème} : M et Mme Jean Pierre EHRBURGER,
9 rue de Bergholtz Zell

Pour participer au concours, les habitants intéressés devront s'inscrire en mairie, **entre le 1^{er} janvier et le 15 juin de chaque année**, dans l'une des catégories prévues à l'article 4 du règlement, afin de bénéficier du passage de la commission fleurissement.

LE CENTRE NAUTIQUE « NAUTILIA »



La très belle réalisation de la communauté des communes de la Région de Guebwiller ; le centre nautique NAUTILIA a vu le jour il y a un peu plus d'un an à présent.

Vous pourrez bien sur y nager mais aussi vous y relaxer, faire du sport sous plusieurs formes et tout cela à des prix très compétitifs. Voir ci-dessous quelques exemples issus de la grille tarifaire valable du **12/09/2019** au **05/06/2020**

ESPACE AQUATIQUE

Entrée unitaire adulte.....	4.90 €
Entrée unitaire enfant de 6 à 17 ans....	3.60 €
Entrée unitaire enfant de 0 à 5 ans.....	1.00 €

ESPACE FORME entrée unitaire

Cardio training sans accès piscine	5.10 €
avec accès piscine.....	8.90 €

ESPACE FITNESS entrée unitaire

Avec Cardio training sans accès piscine	7.10 €
Avec Cardio training avec accès piscine.....	11.00 €
Avec Cardio training avec bien-être sans accès piscine.....	11.00 €
Avec Cardio training avec bien-être avec accès piscine	14.10 €

ESPACE BIEN-ETRE entrée unitaire

sans accès piscine	6.10 €	avec accès piscine	10.00 €
--------------------------	--------	--------------------------	---------

AUTRES ACTIVITES ORGANISEES PAR LE CENTRE AQUATIQUE

Aquagym / Aquatraining / Aquazen /Bébés nageurs (séance unitaire)	8.60 €
---	--------

DANS L'ESPACE AQUATIQUE

- Aquabiking
- Aquarunning
- Aquagym
- Aquatraining
- Aquazen
- Aquapower
- Structure gonflable
- Fête d'anniversaire

DANS L'ESPACE FORME

- Gym douce
- Cuisses abdos fessiers
- Stretching relaxation
- Gym pilates
- Zen attitude
- Circuit minceur HIIT

Veillez consulter la grille tarifaire pour tous les tarifs de groupe ou d'abonnement.

LIGUE CONTRE LE CANCER DU HAUT-RHIN

Au printemps dernier 15 quêteurs ont sillonné le village pour recueillir des dons au profit de la Ligue contre le cancer du Haut- Rhin.

Une fois de plus vous avez été très généreux puisque cette collecte a rapporté la belle somme de 7030€

Merci à vous tous. Grâce aux dons la recherche avance. Les traitements sont de mieux en mieux ciblés et adaptés.

La Maison de la Ligue de Colmar ainsi que l'Espace Ligue de Mulhouse et le Point Ligue de Folgensbourg sont ouverts pour répondre aux questions des malades et leur permettre ainsi qu'à à leurs familles de mieux vivre cette période difficile.

A Colmar ainsi qu'à Mulhouse, les malades peuvent bénéficier :

- de conseil médical
- de soutien psychologique
- de séances de sophrologie
- de séances de sport adapté
- de soins socio- esthétiques
- de conseils diététiques
- de soutien financier après approbation de la commission financière.

Toutes les interventions financées par vos dons sont gratuites afin de permettre à tous les malades d'en bénéficier.

Si quelqu'un dans votre famille ou votre entourage est touché par cette maladie, n'hésitez pas à lui parler de la Maison de la Ligue et de composer le n° de téléphone :

pour Colmar :

03 89 41 18 94 ou cd68@ligue-cancer.net

11 rue Schlumberger • 68000 Colmar

pour Mulhouse :

03 89 53 70 20

53 rue de la Sinne • 68100 Mulhouse

Un bénévole à l'accueil vous écoutera et vous guidera dans votre démarche. Avec la personne coordinatrice des activités vous pourrez évaluer vos besoins et vous sentir moins seul dans votre parcours.

Accueillir, soutenir, accompagner , aider les patients afin que les traitements soient mieux vécus et les entraînent vers la guérison; voilà les principales raisons d'être de la Maison de la Ligue.

*Marianne Fretz,
déléguée de Bergholtz auprès de la Ligue*



Remise de la quête 2019 à Mme Weishaupt vice-présidente de la Ligue contre le Cancer

BERGHOLTZ DE HIER A AUJOURD'HUI

Les reconnaissez-vous ?



Année scolaire 1973-1974 (avec Maîtresse Martine ESSLINGER)

François MEYER • Daniel HAMM • Josiane LOBERGER • Véronique BACHMANN • Vincent HEITZ • Jacky FRETZ • Philippe FORY
Anne-Marie DIRLER • Lucienne ZUSSLIN • Agnès DREYER • Christian BACHMANN • Djula IBROVIC
Patrick HECKENDORN • Alain TRESCH
Marc BURRER • Antoinette RUCCOLO • Myriam HILTENBRAND • Joseph ROOS • Guido PETRAROIA • Serge RUGGIERI



Année scolaire 1972-1973 (Avec Maître Martin KAUFFMANN)

Eric ROMINGER • Philippe GEIGER • Jean Pierre ROOS • Elisabeth GSTALTER • Jean-Marc SCHOEN
Robert BESEL • Christophe HEITZ
Geneviève SCHAETZEL • Claudine SCHRUOFFENEGER • Gabrielle HAMM • Claudine JOHASEKT • Bernadette ZUSSLIN
Anna ROOS • Christophe SCHRUOFFENEGER • Eric BAUMANN
Sylvie FLORY • Alain HETSCH • Salvatore RUGGIERI • Lucie MEYER • Maria RUCCOLO • Daniel GEIGER • Fernand BAYER • Sylvie TRESCH
Doris NIBLING • Nathalie CORNOT • Jean-Pierre BACHMANN • Youssef IBROVIC • Chantal SCHERMESSE
Eric HECKENDORN • Evelyn HECKENDORN • Bernard SIMON

Apprivoiser les écrans et grandir



Avant 3 ans

L'enfant a besoin de découvrir avec vous ses sensorialités, et ses repères.

Jouez, parlez, arrêtez la télé



De 3 à 6 ans

L'enfant a besoin de découvrir ses dons sensoriels et manuels.

Limitez les écrans, partagez-les, parlez-en en famille



De 6 à 9 ans

L'enfant a besoin de découvrir les règles du jeu social.

Créez avec les écrans, expliquez-lui Internet



De 9 à 12 ans

L'enfant a besoin d'explorer la complexité du monde.

Apprenez-lui à se protéger et à protéger ses échanges



Après 12 ans

Il s'affranchit de plus en plus des repères familiaux.

Restez disponibles, il a encore besoin de vous !

Jouer avec votre enfant est la meilleure façon de favoriser son développement.

Je préfère les histoires lues ensemble, les comptines et les jeux partagés aux écrans.

La télévision allumée nuit aux apprentissages de votre enfant même s'il ne la regarde pas.

Jamais de télé dans la chambre.

Les outils numériques, c'est toujours accompagné, pour le seul plaisir de jouer ensemble.

Je fixe des règles claires sur les temps d'écran.

Je respecte les âges indiqués pour les programmes.

La tablette, la télévision et l'ordinateur, c'est dans le salon, pas dans la chambre.

J'interdis les outils numériques pendant le repas et avant le sommeil. Je ne les utilise jamais pour calmer mon enfant.

Jouer à plusieurs, c'est mieux que seul.

Je fixe des règles claires sur le temps d'écrans, et je parle avec lui de ce qu'il y voit et fait.

La tablette, la télévision et l'ordinateur, c'est dans le salon, pas dans la chambre.

Je paramètre la console de jeux.

Je parle du droit à l'intimité, du droit à l'image, et des 3 principes d'Internet*.

Je détermine avec mon enfant l'âge à partir duquel il aura son téléphone mobile.

Il a le droit d'aller sur Internet, je décide si c'est seul ou accompagné.

Je décide avec lui du temps qu'il consacre aux différents écrans.

Je parle avec lui de ce qu'il y voit et fait.

Je lui rappelle les 3 principes d'Internet*.

Mon enfant « surfe » seul sur la toile, mais je fixe avec lui des horaires à respecter.

Nous parlons ensemble du téléchargement, des plagats, de la pornographie et du harcèlement.

La nuit, nous coupons le WIFI et nous éteignons les mobiles.

Je refuse d'être son « ami » sur les réseaux sociaux.

*** Les 3 principes d'Internet :**

- 1) Tout ce que l'on y met peut tomber dans le domaine public ;
- 2) Tout ce que l'on y met y restera éternellement ;
- 3) Il ne faut pas croire tout ce que l'on y trouve.



FABRIQUE L'ÉGLISE SAINT GALL

Le conseil de fabrique de l'église paroissiale qui s'occupe de l'entretien courant et des investissements concernant la rénovation de l'édifice poursuit inlassablement ses actions pour se donner les moyens financiers nécessaires pour mener à bien cette mission.

Les paroissiens sont nombreux à nous soutenir et à nous encourager lors des différentes manifestations que nous organisons, la soirée vin nouveau, la choucroute paroissiale, les concerts ou la quête à domicile. Merci pour votre soutien, et merci à tous les bénévoles sans qui rien ne serait possible. Compte tenu des travaux programmés dans la salle polyvalente la journée choucroute ne pourra sans doute pas avoir lieu, nous réfléchissons et essayerons de proposer une autre formule au printemps.

Grâce à votre soutien et à celui de la municipalité nous avons pu travailler ces deux dernières années sur l'amélioration de l'éclairage intérieur, dans l'arrière de la nef, puis dans le chœur et à l'orgue. Nous avons programmé cette année des

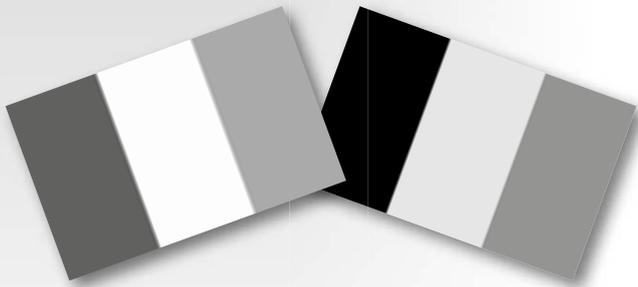
travaux de modification du chauffage du chœur de l'église pour assurer le confort des célébrants, mais surtout pour essayer de supprimer les causes des salissures des murs dus en grande partie au chauffage existant. Nous envisageons en effet, dans les deux à trois ans à venir de rénover entièrement la peinture intérieure. Ce sera un investissement lourd pour lequel nous aurons besoin de tous les soutiens possibles, l'évêché, le département, la commune et les paroissiens et amis de l'église. Le jeu en vaut la chandelle, car il ne faut pas attendre que ce soit trop tard pour entretenir et mettre en valeur un bâtiment, un monument local remarquable.

Nous nous activons également pour faciliter le travail de Mr le curé Alphonse HOFFERT et du diacre permanent Gérard UNFER qui est un serviteur indispensable que nous remercions particulièrement pour son engagement.

*Gilbert FRETZ,
Président du conseil de fabrique*



ASSOCIATION DE JUMELAGE FRANCO- BELGE DE BERGHOLTZ



L'année 2020 sera marquée par une rencontre bi-annuelle avec nos amis Belges. Nous allons en effet leur rendre visite pour une rencontre officielle qui aura lieu **les 8, 9 et 10 Mai**. Ce sera comme chaque fois des retrouvailles chaleureuses et amicales privilégiant la convivialité, le tout en toute simplicité. Nombre de participants sont des habitués de longue date, certains depuis le début en 1976, il y a cependant à chaque fois des nouveaux participants. Peut-être vous cette année! N'hésitez pas à vous renseigner auprès d'un membre de l'association lorsque vous verrez passer le tract pour les inscriptions, ou venez vous rendre

compte de vive voix lors d'une réunion d'information qui sera organisée en préparation du voyage. Je pense surtout aux jeunes, enfants ou pas d'anciens membres, nous ferons tout, et nos amis Belges également, pour vous intégrer et vous proposer des activités en rapport avec vos aspirations. C'est grâce à vous que l'amitié Franco-Belge peut perdurer.

Nous avons toujours voulu que l'aspect financier ne soit pas un frein. C'est pour cela que l'association organise Le loto, le Marché aux Puces et la vente des Sapins de Noël. Le loto ne pourra cependant pas avoir lieu pour raison de travaux dans la salle polyvalente cet hiver. **Nous donnons rendez-vous dès à présent aux fidèles et amateurs du jeu en février 2021.**

Nos finances nous permettront une nouvelle fois de vous proposer ces 3 jours de rencontre pour une participation symbolique. Nous remercions la municipalité pour son soutien ainsi que tous les bénévoles qui nous aident tout au long de l'année.

*Le président,
Gilbert FRETZ*



Sortie des membres de l'association en juillet 2019 dans le Bas-Rhin où nous avons visité une chocolaterie des houblonnières et une brasserie artisanale

BIBLIOTHEQUE DE BERGHOLTZ



Il y a une bibliothèque dans notre village, même si certains n'ont pas encore osé en franchir le seuil. Tous ceux qui veulent en profiter sont les bienvenus !!!

Elle se situe au 9 rue d'Issenheim, à côté de l'école maternelle, est ouverte **les lundis de 16h à 17 h, les mardis et les vendredis de 17 h à 18 h 30**. Elle est gratuite pour tous les jeunes et une simple cotisation annuelle de 7 € est demandée aux adultes.

Pour la rendre plus claire et plus conviviale, la commune a investi dans un joli parquet clair, remplaçant avantageusement la vieille moquette, et qui a été posé bénévolement par le menuisier du village, Philippe Flory, lors des journées citoyennes de 2018 et 2019. Un grand merci à lui !

Des nombreux ouvrages vous y attendent, et grâce à la subvention communale, des nouveautés sont achetées régulièrement pour les adultes.

Vous trouverez par exemple le dernier roman de **Martial Debriffe** qui se passe en Alsace et qui débute à l'aube de la seconde guerre mondiale :

- « **L'exil et la haine** » raconte l'histoire d'un jeune médecin venu exercer dans un petit village d'Alsace où il va tomber amoureux d'Emma. De cet amour interdit va naître un enfant, mais la guerre va éclater et avec elle ses tourments, la résistance, des fuites,

des trahisons, des arrestations...et ce n'est qu'au débarquement que l'espoir renaîtra enfin.

- « **Soif** » d'**Amélie Nothomb** « pour éprouver de la soif, il faut être vivant, ».

L'écrivaine belge surprend en osant explorer les états d'âme de Jésus et en racontant ses derniers jours à la première personne. Elle se penche sur la soif de Jésus, soif de vivre, de se réaliser, d'aimer...L'entreprise était risquée mais c'est une réussite et une très belle œuvre, qui vous marque.

D'autres nouveaux romans comme « **les victorieuses** » de **Laetitia Colombani**, auteur de « La tresse » et quantité aussi de romans policiers « L'étranger dans la maison », « Mémoires effacées », « La petite fille qui en savait trop »...

Pour les enfants, ils peuvent découvrir de nombreux albums pour les tout-petits et les plus grands « **T'choupi** », des documentaires comme "**Wakou**", des **mangas**, des **BD** comme la série pleine d'humour des « Mortelle Adèle » avec une héroïne marrante Adèle et son chat Ajax ; elle a toujours des idées intéressantes et farfelues.

N'hésitez-pas à venir voir et à emprunter, si vous le souhaitez, les livres qui vous attirent. La bibliothèque est ouverte à tous.

Martine ESSLINGER

LA LIGNE MAGINOT, UNE MEMOIRE VIVANTE

Au-delà de la fausse image véhiculée par les programmes scolaires, la ligne Maginot, cette étonnante barrière de fortifications qui court le long des frontières de l'est de la France, de la Belgique à l'Italie, recèle des trésors d'ingénierie militaire que quelques centaines de passionnés s'emploient à faire revivre sur le terrain, envers et contre tout.

Aujourd'hui, la majorité des ouvrages de la Ligne Maginot qui a survécu a été racheté par des communes ou est propriété privée. Les autres sites restant propriété du ministère des Armées. C'est ainsi que, souvent, des associations de passionnés d'histoire militaire ou d'histoire locale ont acquis ces ouvrages, les ont restaurés et ont pu ouvrir au public un pan de l'histoire française aujourd'hui encore largement méconnu.

Certains ouvrages sont ouverts presque tous les jours, d'autres, seulement certains jours. C'est difficile d'en établir une liste exhaustive. Voici les principaux sites qu'il est possible de visiter : l'ouvrage de La Salmagne à Vieux-Reng (Nord) ; l'ouvrage de la Ferté, à la Ferté sur Chiers (Ardennes) ; l'ouvrage de Fermont à Montigny-sur-Chiers (Meurthe-et-Moselle) ; l'ouvrage de l'Immerhof, à Hettange-Grande (Moselle) ; l'ouvrage du Bois Karre, à Bous (Moselle) ; l'ouvrage du Galgenberg, à Cattenom (Moselle) ; l'ouvrage du Hackenberg à Verckring (Moselle) ; l'ouvrage du Bambesch, à Bambiderstroff (Moselle) ; l'ouvrage de Rohrbach – alias « Fort Casso » - à Rohrbach-lès-Bitsch (Moselle) ; un tronçon de la ligne Maginot aquatique, à Barst (Moselle) ; l'ouvrage du Four-à-Chaux, à Lembach (Bas-Rhin) ; l'ouvrage de Schoenenbourg, à Ingolsheim (Bas-Rhin) inscrit dans son intégralité à l'inventaire supplémentaire des Monuments historiques avec tous ses éléments d'origine ; l'ouvrage de Saint-Gobain, à Modane (Savoie) ; l'ouvrage du Gondran E, à Montgenève (Hautes Alpes) ; les ouvrages des Aittes, à Cervières (Hautes-Alpes) ; les ouvrages de Saint-Ours Haut, Saint-Ours Bas et de Roche-la-croix, à Val-d'Oronaye (Alpes-de-Haute-Provence) ; l'ouvrage de Ste-Agnès, à Ste Agnès (Alpes Maritimes) ; l'ouvrage du Cap-Martin à Roque-Brune-Cap-Martin (Alpes Maritimes).

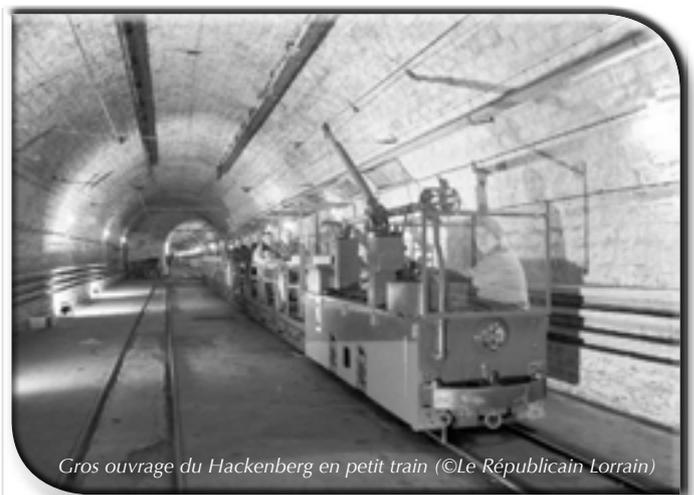
Très largement dépendant de bonnes volontés locales et, surtout, de moyens privés - parfois abondés par quelques subventions des collectivités territoriales - leur niveau d'entretien et de restauration est très variable. L'un des plus visités est celui du Hackenberg, à Verckring (57), avec 40 à 50 000 visites annuelles. Localement, une myriade d'associations diverses animées par des passionnés s'emploie à faire revivre

ces ouvrages, pour faire sortir la Ligne Maginot de l'injuste oubli dans lequel l'ont reléguée nos manuels d'histoire.

L'ouvrage du Hackenberg, le « monstre » de la Ligne Maginot.

C'est l'un des plus importants ouvrages de la Ligne Maginot. Seul l'ouvrage du Hochwald dans le Nord de l'Alsace lui est comparable. Cet ouvrage d'artillerie est composé d'un total de 19 blocs en surface, reliés entre eux par des kilomètres de galeries souterraines. Construit entre 1929 et 1935, il a été épargné par les combats de juin 1940, avant d'être utilisé par les Allemands et de servir lors des combats de novembre 1944 contre les troupes américaines. Réparé au début de la Guerre Froide c'est aujourd'hui un musée. L'ouvrage a été confié en 1975 à l'association Amifort-Vecking. L'ouvrage du Hackenberg est membre du réseau des Grands Sites de Moselle. Il offre une reconstruction la plus fidèle possible de ce qu'il a été dans un univers souterrain, les installations d'époque sont présentées en état de marche, qu'il s'agisse du magasin à munition ou de la centrale électrique, en passant par la caserne avec ses cuisines et son infirmerie reconstituées à l'identique. Une sortie sur les dessus de l'ouvrage permet d'observer une tourelle en fonctionnement. L'entrée des munitions sert désormais de point de départ des visites. On peut y découvrir un lance-bombes de 135mm du bloc9, la galerie principale, les tourelles. Seule la partie souterraine du demi-ouvrage ouest est visitable le demi-ouvrage Est, souffrant d'une poussée des terrains à gypse qui font éclater les radiers et les murs les plus fins, est en trop mauvais état

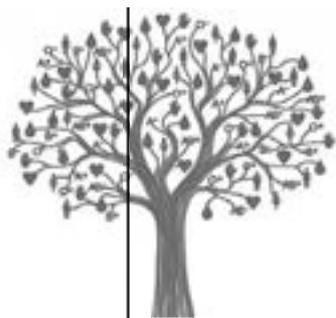
Pour l'UNC
M. Jean Pierre DIRLER



Gros ouvrage du Hackenberg en petit train (©Le Républicain Lorrain)

AMICALE DES DONNEURS DE SANG DE BERGHOLTZ ET BERGHOLTZ-ZELL

Comme chaque année, l'équipe de l'amicale a organisé les collectes de sang dans la commune. Cela a impliqué la préparation de la salle, l'accueil des donneurs, le service de la collation offerte après le don ainsi que le rangement de la salle. Ces collectes permettent à chaque reprise d'accueillir une cinquantaine de donneurs dans les meilleures conditions possibles.



Nous remercions l'ensemble des donneurs qui font les efforts de disponibilités afin de participer à cet acte citoyen qu'est le don de sang, et qui consentent à consacrer une heure de leurs temps tous les 3 mois pour les plus assidus. Nous les remercions aussi

pour leur amabilité envers les personnels de l'EFS et de l'amicale lors de ce moment. Cela contribue également au plaisir que nous avons à vous accompagner lors de votre don.

Afin de nous permettre de d'assumer financièrement les collations et de mener nos actions de promotion du don du sang et de soutien à d'autres associations, nous organisons aussi un tournoi de belote à l'automne. L'année 2020 verra mener la cinquième édition de ce tournoi qui nous permet, grâce à la générosité des artisans et commerçants locaux, de récompenser les meilleurs joueurs. Nous vous invitons donc à soutenir nos actions en participant à ce tournoi et en adhérant à l'amicale.



**POURQUOI
PAS VOUS ?**

Nous serons heureux de vous accueillir cette année encore lors de nos collectes de l'année 2020 et nous comptons sur vous pour être ambassadeur du don du sang en accompagnant des membres de votre entourage à leur premier don.

PAR CURIOSITÉ ... : LE SANG, C'EST QUOI ?

Pulsé par le cœur et circulant dans les vaisseaux à travers l'organisme, le sang oxygène, nourrit, nettoie et défend tous les tissus et les organes de notre corps. Bien que liquide, le sang est un tissu très organisé. Il est composé d'un fluide salé, le plasma, dans lequel circulent trois types de cellules : les globules rouges, les globules blancs et les plaquettes.



Globules rouges : les transporteurs de l'oxygène

Les globules rouges transportent l'oxygène et captent en retour le gaz carbonique. La transfusion de globules rouges peut être nécessaire lors d'une grave anémie ou d'une forte hémorragie.

Globules blancs : les spécialistes de la défense immunitaire

Les globules blancs jouent un rôle capital dans la défense de l'organisme contre les agressions. A la suite d'un don de sang, les globules blancs sont filtrés.

Plaquettes : guérir les blessures et les hémorragies

Les plaquettes permettent d'arrêter les saignements, de prévenir ou de stopper les hémorragies. La transfusion de plaquettes peut être nécessaire lors du traitement de leucémie ou par chimiothérapie de certaines interventions chirurgicales lourdes.

Plasma : le liquide de communication de l'organisme

Le plasma est la partie liquide du sang. Composé à 90 % d'eau salée, il permet aux globules rouges et aux plaquettes de circuler dans le système vasculaire. Le plasma, transfusé ou utilisé sous forme de médicaments dérivés du sang, permet de soigner des malades souffrant d'hémorragies, de troubles de la coagulation, de déficit immunitaire grave ou d'insuffisance rénale et hépatique.

DU COTE DE NOS ASSOCIATIONS

LE SAVIEZ-VOUS ?

- Pour un adulte, le volume de sang est en moyenne de 5 litres.
- Le sang parcourt près de 100 000 km par jour à travers le réseau de vaisseaux.
- Le réseau des vaisseaux sanguins s'étend

LES GROUPES SANGUINS : QUELLE REPARTITION DANS LA POPULATION FRANCAISE ?

Groupe sanguin	A+	O+	B+	A-	O-	AB+	B-	AB-
Part de la population française	38%	36%	9%	7%	6%	3%	- de 1%	- de 1%
Statut	Demande de sang souvent très élevée.	Très utiles car ils peuvent être transfusés à de très nombreux receveurs.	Les dons provenant de personnes de ce groupe permettent de sauver de nombreuses vies.	Sang plus difficile à trouver que celui d'autres groupes.	Très recherchés car peuvent donner leurs globules rouges et leurs plaquettes à de très nombreux receveurs.	Particulièrement recherchés car ils sont « donneurs universels de plasma ».	Dons indispensables pour couvrir les besoins des patients de ce même groupe.	Très demandés car sont « donneurs universels de plasma ».



*Aujourd'hui, il n'est pas encore possible de fabriquer du sang artificiel.
En cas de perte de sang, il n'y a le plus souvent pas d'alternative à la transfusion*



DATES DE COLLECTES 2020

Lundi 24 février à Orschwihr
Lundi 25 mai à Bergholtz
Lundi 20 juillet à Orschwihr
Mardi 6 octobre à Bergholtz
Mercredi 12 décembre à Orschwihr



*1 don = 1 heure de temps (collation incluse)
Pendant chaque heure = 140 malades soignés grâce aux dons en France*

Cinquième édition de notre journée citoyenne

Le 18 mai dernier, nous nous sommes à nouveau retrouvés pour ce désormais traditionnel rendez-vous convivial et citoyen afin d'enjoliver notre village. Comme à l'accoutumée, voici quelques clichés volés sur les différents chantiers et lors de la pause bien attendue et appréciée.



QUE S'EST-IL PASSE EN 2019 ?



QUE S'EST-IL PASSE EN 2019 ?



QUE S'EST-IL PASSE EN 2019 ?



QUE S'EST-IL PASSE EN 2019 ?



Les petits élèves de la maternelle ont vécu une année riche en découvertes !

Un grand merci à tous nos accompagnateurs : papas, mamans, papis et mamies sans qui nous n'aurions pas pu proposer toutes ces activités !

> Que d'émotions !

Décembre est là avec ses premières surprises, voici déjà le Saint Nicolas accompagné du Père Fouettard. Un mannala au goûter et deux visiteurs très impressionnants venus écouter les enfants chanter et distribuer les chocolats de Noël aux petits gourmands.



> Plein les yeux !

En décembre, les élèves de la maternelle ont pris le bus pour aller à Orschwihr. Nous avons partagé le goûter avec les deux classes de maternelle et avons profité d'un très beau spectacle de Noël. Merci à la mairie qui a subventionné cet inoubliable cadeau de Noël pour les élèves !



En janvier, ce sont les élèves de maîtresse Sophie qui ont monté un joli spectacle pour animer le partage des galettes des rois. Costumes, décors et jeu scénique, l'histoire de Miette a captivé les spectateurs.

> Plein les papilles !

Toutes les occasions sont bonnes pour mettre les mains à et dans la pâte ! Cakes à l'orange, gâteaux de Noël, galettes des rois, crêpes, gaufres et gâteau à la courgette... nos petits marmitons ont pesé, mesuré, cassé, mélangé, senti... mais aussi léché leurs doigts, léché les plats et mangé !



> Plein les jambes !



En toutes saisons, ce ne sont pas moins de 8 sorties que les enfants ont vécues ! Pour voir l'évolution du maïs, les petites fleurs, le travail dans la vigne. Pour décorer le sapin de Noël, poster des cartes de vœux, marcher sur la glace. Petits et grands pas nous ont menés jusqu'à Orschwihr à 3 reprises pour voir de plus près la chapelle des sorcières, ses orchidées, et poser des galets chez les futurs petits qui habitent ce village.



> Mains vertes (et terreuses) !

Les petits jardiniers ont testé cette année le repiquage de fleurs en jardinières, la plantation de bulbes en pleine terre et les semis dans les bacs. Nous avons observé les conséquences de la météo fraîche du printemps sur la croissance (ralentie) des tulipes et de la canicule sur les fleurs et fraisiers morts de soif. Grâce à M. Goetz, nos petits gourmets se sont régales de feuilles de basilic à chaque récréation. Si nous avons profité d'infusions de menthe et dégusté quelques fraises, les capucines auront permis aux enfants de découvrir pucerons, fourmis et chenilles !



> Hauts les cœurs !

Petits et grands se sont réunis pour fêter Carnaval ensemble. Petite balade jusqu'à l'école élémentaire où défilé, jeux de cour et goûter réconfortant attendaient loups, super-héros, pirates, pompiers, policiers, bébés et princesses !



Solidaires avec leurs grands frères, grandes sœurs et grands copains, les petits supporters sont allés encourager les sportifs pour leur course longue. A leur grand plaisir, les élèves d'Orschwihr sont venus également leur taper dans la main au passage ! 40 minutes de plaisir sportif partagé, entre fierté des coureurs et admiration des spectateurs.

> Le travail des vignerons

Lundi 3 décembre, les CE2/CM1/CM2 SE sont rendus à la Comcom de Guebwiller pour y découvrir une exposition sur le patrimoine vigneron (du paysage au tire-bouchon).

Ils ont découvert les étapes du travail de la vigne au cours de l'année, les misons des vignerons au Moyen-Âge, le paysage vigneron dans la région de Guebwiller.



> Pour commémorer la fin de la Première Guerre Mondiale

En souvenir de la Grande Guerre et pour commémorer au mieux le centenaire de cette terrible guerre, les élèves de CE2/CM1/CM2 ont pris un train datant de 1914 afin de se rendre à une exposition sur la première Guerre Mondiale. Ils ont découvert les images des poilus, des objets leur ayant appartenu et des photographies de cette époque et des destructions occasionnées par la guerre. Le dimanche suivant nous nous sommes retrouvés devant le monument aux morts pour chanter en mémoire de ceux qui se sont battus pour que nous puissions être libres.



> Un concert envoutant



Le 15 janvier l'école élémentaire a eu la chance de découvrir un artiste africain aux talents multiples : chanteur, auteur, compositeur, Mourad Belouadi les a emportés dans son univers. Les enfants ont été ébahis par sa musique et surpris d'apprendre que dans son pays d'origine, lorsqu'on veut jouer d'un instrument, on doit le fabriquer soi-même.

> Après la musique, la danse !

Le 1^{er} février toute l'école élémentaire est allée voir le ballet le lac des cygnes à la Filature de Mulhouse.



> Carnaval !

Mardi 5 mars les écoles de Bergholtz ont fêté carnaval. Les deux écoles se sont réunies pour un défilé dans la cour, un goûter (merci aux fabuleux parents cuisiniers et pâtisseries) et nous avons fini l'après-midi par des jeux dans la cour.



> Haut-Rhin propre



Le vendredi 29 mars les élèves de l'école élémentaire de Bergholtz ont nettoyé les rues du village. Tout le monde a volontiers participé à cette activité qui a sensibilisé les plus jeunes à l'environnement et à son respect.

> Les orchidées



Le jeudi 16 mai, les élèves de la classe de Mme Salch ont rencontré les élèves de CM1/CM2 de l'école d'Orschwihr-Bergholtz-Zell pour une rencontre d'orthographe. Après avoir fait fonctionner leurs méninges, les élèves ont fait fonctionner leurs jambes pour monter au Bollenberg, rejoindre les élèves de la maternelle et prendre le pique-nique. Pour terminer, les deux classes sont allées à la "chasse" aux orchidées sauvages qui ont été photographiées.



> La station d'épuration

Le jeudi 23 mai, les élèves de la classe de Mme Salch ont eu l'occasion de visiter la station d'épuration de Merxheim. Ils ont pu voir, et sentir, les différents bassins - ceux qui servent à décanter les saletés, - ceux dans lesquels des bulles d'air et des bactéries sont injectées pour nettoyer l'eau - la "fontaine de chocolat" pour séparer les boues - les bassins de réserve pour gérer les grosses crues.... Et au fur et à mesure des bassins ils ont pu voir l'eau qui devenait de plus en plus claire.



> Sortie dans le vignoble à Bergholtz



Jeudi 26 septembre 2019, la classe de CP / CE1 est allée découvrir le travail du vigneron. Tout d'abord, nous avons appris à reconnaître les différentes parties de la vigne ainsi que le matériel utilisé pour les vendanges. Puis, nous nous sommes mis à l'oeuvre !
Et après l'effort, le réconfort !



> Les chasseurs d'éclipse

Le vendredi 20 septembre, nous avons eu la chance de rencontrer deux passionnés d'astronomie. Ils nous ont fait vivre une expérience sur la course du soleil et nous avons tous réalisé un cadran solaire. Nous avons même eu la chance de tenir dans nos mains une météorite (ou une étoile filante pour les plus poétiques).



Le Centre D'Interventions et de Secours

Les sapeurs-pompiers de Bergholtz interviennent à toutes heures et tous les jours sur tous types de sinistres comme par exemple les secours à personnes (malaise, chutes, arrêt cardio-respiratoire, etc...)

Mais également sur des incidents de plus grande ampleur comme des incendies ou des accidents de la circulation. Nous sommes également amenés à intervenir sur des interventions diverses (nids de guêpes, chute d'arbre, nettoyage de chaussée, épuisement de locaux).

Vos pompiers sont intervenus près d'une quarantaine de fois cette année pour répondre à vos demandes de secours, en offrant **BENEVOLEMENT** de leur temps ainsi que leurs compétences qu'ils maintiennent et perfectionnent au travers de manoeuvres, de formations régulières et de recyclages.

Nous avons subi une douloureuse épreuve cet été en perdant un grand ami Jean-Marc SCHOEN.

Engagé au sein du corps des sapeurs-pompiers de Bergholtz en 1985, il est devenu chef de centre en 1993 et a rejoint le rang des officiers en tant que lieutenant en 2013.

Après 30 années d'engagement, en 2015, il a été récompensé par la médaille d'or.

En 2017, Jean-Marc a souhaité prendre les fonctions d'adjoint et de transmettre la fonction de chef de centre à l'Adjudant-Chef Pierre SCHAEGIS pour consacrer plus de temps à sa famille, mais tout de même rester pompier actif jusqu'à ce 18 juillet 2019 où Jean-Marc nous a quitté subitement.

Jean-Marc SCHOEN et Patrick CHANTÔME resteront ancrés dans nos mémoires à jamais.



Chef de Corps : Adjudant-chef Pierre SCHAEGIS

Sergent Marc BURRER
Caporal-Chef Loïc AUCANT
Caporal Bruno REY
Sapeur 1^{ère} classe Alan PASCO
Sapeur Yoan PASCO



Sergent David MEYER
Caporal-Chef Thomas CHANTÔME
Caporal Valentin RIBER
Sapeur 1^{ère} classe Romuald SCHAEGIS
Sapeur Maeva HECKMANN

Section JSP (jeunes sapeurs-pompiers)

Léa RUDOLF • Camille SCHAEGIS

VOUS AVEZ BESOIN DE NOUS ? NOUS AVONS BESOIN DE VOUS !!!



DISPONIBLE ?
ENVIE D'ÊTRE UTILE ?
DEVENEZ SAPEUR-POMPIER
VOLONTAIRE

Le corps des sapeurs-pompiers recrute des hommes et des femmes à partir de 16 ans.

vous pouvez venir nous voir et discuter chaque premier dimanche matin de chaque mois à la caserne (13 rue de l'église) ou par mail Contactez le chef de corps des Sapeurs-Pompiers
Pierre SCHAEGIS : mail : spbergholtz@orange.fr

La section de Jeunes Sapeurs-Pompiers « Bergholtz-Issenheim »

RECRUTE..

Les jeunes sapeurs-pompiers (JSP) sont des garçons et des filles, dont la motivation et l'engagement sont des éléments importants pour le recrutement des sapeurs-pompiers volontaires et professionnels.

Devenir Jeune Sapeur-Pompier, c'est vivre une expérience unique, découvrir la force du travail en équipe, et surtout apprendre les gestes qui sauvent. C'est aussi s'initier aux techniques de secours et de lutte contre l'incendie, découvrir les véhicules spécialisés, pratiquer régulièrement un ou plusieurs sport(s)...

Civisme et solidarité sont au cœur de cette activité aux multiples facettes. Le Jeune Sapeur-Pompier aura acquis de nombreuses connaissances, un

savoir-faire et un savoir-être qui lui seront utiles tout au long de sa vie.

La formation des Jeunes Sapeurs-Pompiers est axée autour du secours aux personnes, de la lutte contre les incendies et de la protection des biens et de l'environnement. Ils complètent leurs connaissances notamment par le biais du Certificat de Formation aux Activités de Premier Secours en Equipe niveau 1.

Le Jeune Sapeur-Pompier dispose ainsi d'atouts majeurs pour rejoindre ses aînés.

A partir de 16 ans, les jeunes, peuvent passer le Brevet National de Jeunes Sapeurs-Pompiers puis devenir actif.

COMMENT DEVENIR JEUNE SAPEUR-POMPIER DE LA SECTION « BERGHOLTZ-ISSENHEIM » ?

Vous avez **11, 12 ou 13 ans** et vous habitez dans la commune. Vous souhaitez rejoindre la section des jeunes sapeurs-pompiers ou obtenir davantage d'informations,

Contactez le chef de corps des Sapeurs-Pompiers
Pierre SCHAEGIS : mail : spbergholtz@orange.fr

Ou contactez le président de l'association JSP
Thomas CHANTÔME : thomas.chantome@gmail.com

LA CHORALE STE CECILE

Que serait une messe dominicale, une grande fête religieuse, un mariage, un enterrement sans la chorale ?

Avec les chorales de la Communauté des Paroisses « Entre Lauch et Bollenberg » nous nous réunissons presque tous les mercredis pour préparer les différents offices religieux, c'est notre fonction première. C'est Philippe Rominger qui nous dirige et Anne Marie Delaporte qui nous accompagne à l'orgue.

Si nous aimons nous retrouver pour chanter, nous

aimons aussi partager un moment plus convivial autour d'un bon gâteau (St Nicolas, anniversaire....); d'un repas (Ste Cécile, fin d'année....) ou lors d'une excursion (en 2019 : les salines d'Arc et Senans dans le Doubs).

Vous aimez chanter ? venez vous joindre à nous. Jeunes ou moins jeunes, hommes ou femmes, vous serez tous les bienvenus.

La présidente, Marie Jeanne Clor



TAE KWON DO ET COMBAT DEFENSE

Le club « tae kwon do Bergholtz », propose tous les jeudis des cours de tae kwon do : de 18h00 à 19h15 pour les enfants à partir de 6 ans et de 19h15 à 20h30 pour les adultes. Les cours se déroulent à la salle polyvalente de Bergholtz.

Art martial d'origine Coréenne, on le surnomme le "karaté volant" de par ses nombreuses techniques de coups de pieds. Discipline olympique. En plus des coups de poings et de pieds on y travaille des techniques de self défense et le nunchaku.

Quelques élèves du club ont pris part à des compétitions, et ont obtenus les résultats suivants :

Aux championnats du monde nunchaku en juin à Soultz :

2^{ème} : Manon Kindbeiter (cadettes).

Au grand prix d'Europe de nunchaku, à l'épreuve impact :

1^{ère} : Ameline Zissler (benjamines),
2^{ème} : Manon Kindbeiter (cadettes).

A de l'open de combat, à l'épreuve combat technique :

1^{er} : Quentin Clor (minimes),
3^{ème} : Dorian Clor (benjamins).

En coups de pieds sautés :

2^{ème} : Dorian Clor (benjamins),
2^{ème} : Quentin Clor (minimes).

Les cours sont dirigés par RENE GROFF : Ceinture noire de tae kwon do, Champion de France de tae kwon do combat et technique (FSGT).

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS :

veuillez nous contacter au : 03 89 76 82 92 ou raphael.schmitz@yahoo.fr



BERGHOLTZ FOOTBALL CLUB

La nouvelle saison a démarré, les nouvelles recrues sont là, reste plus qu'à travailler.

La pelouse fait bonne figure, MERCI à ceux qui se sont occupés du terrain sans trêve ni interruption.

La saison dernière, l'Equipe 1 a terminé 5^{ème}, avec 8 matchs gagnés sur 18 (peut mieux faire) !!! L'Equipe 2 a terminé 4^{ème} dont 8 matchs gagnés sur 16 et l'Equipe des U15 s'est classée 8^{ème} sur 12. Malheureusement nous n'avons pas pu repartir avec une équipe de jeunes, faute de recrues.

Cette année, nous avons 2 équipes séniors, la Une évolue en District 5 et la Deux en District 8. Notre effectif est de 65 personnes, joueurs et dirigeants confondus. Notre souhait est de faire une belle saison sportive dans la sérénité avec le plaisir de jouer. Les objectifs seront définis au printemps.

J'en profite pour remercier la municipalité qui nous soutient toute l'année. Merci aussi aux bénévoles qui par leur présence, leur travail, leur engagement font que le club puisse vivre.

*Jean Luc LANG,
Président du Bergholtz football club*



GYMNASTIQUE POUR TOUS

C'est dans une ambiance chaleureuse que nous nous retrouvons chaque mercredi dans la salle polyvalente.

Ces cours permettent d'entretenir votre santé et d'améliorer votre condition physique et ainsi trouver l'équilibre harmonieux de votre corps.

Ces rencontres dynamiques sont également des moments d'échanges en particuliers lors des fêtes de Noël et du repas de fin d'année.

Le mercredi matin de 9h à 10h avec notre animatrice Christine pour travailler le renforcement musculaire, la souplesse, la coordination, les étirements et le step.

Le lundi et le mercredi soir de 19h30 à 20h30 avec notre animatrice Marion, la Sumba.

La présidente, Jeanne TRESCH

RENSEIGNEMENTS PAR TÉLÉPHONE :

03 89 76 19 47

03 89 76 07 06



NOUVELLES DE L'ASCB SECTION JEUNES

Notre désormais traditionnelle sortie du mois d'Avril n'ayant pu avoir lieu, nous nous étions fixé l'objectif d'organiser une après-midi récréative au bowling de WITTELSHEIM le mardi 22 octobre 2019.

Malheureusement, notre association a dû annuler cette sortie, faute de participants.

Nous tenons à remercier tous les enfants inscrits et leurs parents pour leur confiance, et espérons pouvoir réorganiser, avec succès, une nouvelle petite escapade en 2020.

Véronique HEIL

Présidente ASCB SECTION JEUNES

ASA PLAINE DE L'ILL

L'ASA Plaine de l'Ill compte une centaine de membres pour 2019.

Nous sommes toujours à la recherche de bénévoles pour nous aider dans la préparation de nos épreuves.

Pour 2020, nous avons inscrit les épreuves suivantes au calendrier de la Ligue Grand Est du sport automobile :

- 35^{ème} Rallye du Florival :
le samedi 4 avril 2020
- 36^{ème} Slalom de la Hardt :
les 18 et 19 avril 2020

- 5^{ème} Course de Côte du Gaschney :
les 6 et 7 juin 2020

- 6^{ème} Slalom de Sausheim :
les 10 et 11 octobre 2020

A noter que nous organiserons également une montée historique du côté de Sewen.

Sportivement

Le président,
Gérard WINKLER



COORDONNEES :

ASA PLAINE DE L'ILL

03 89 76 28 25

Mail : asapi0318@orange.fr

Site : www.asapi0318.com

CLUB DE L'AMITIE DE BERGHOLTZ

Présidé par Marie-Thérèse Riber, le club de l'amitié garde au fil des ans, toute sa vitalité qui se traduit par des réunions hebdomadaires d'un groupe de personnes adeptes du jeu de cartes ou de société, dans une ambiance de convivialité et de détente.

Pour poursuivre cet objectif et surtout maintenir cette tradition d'amitié et d'ambiance chaleureuse, chaque anniversaire, de l'un ou l'autre d'entre nous, est fêté de manière très amicale et sympathique, autour d'un verre, accompagné de douceurs ou de toasts.

Mais les jeux de société ne sont pas les seules motivations qui nous réunissent dans cet idéal ludique.

Nous savons aussi agrémenter le cours des saisons et resserrer nos liens par des retrouvailles toujours appréciées autour de la traditionnelle galette des rois, d'un repas servi dans la salle du 3ème âge

pour fêter le début du printemps, d'une visite avec repas à l'Eco-musée au début de l'été. Il convient aussi d'ajouter le repas « paëlla » servi dans la salle des associations et lors d'une soirée automnale, un casse-croûte, puis un repas à l'auberge d'Osenbuhr et enfin, début décembre, nous avons dégusté un excellent repas préparé par Pascal et son équipe à la « Taverne » à Guebwiller.

Pour 2020, une fois de plus la manifestation phare sera l'organisation d'un tournoi de belote le 21 novembre 2020 dans la salle polyvalente en espérant rencontrer le même succès que les années précédentes, voire une participation encore plus importante

Dès maintenant avis aux amateurs et amatrices !

Gueta Rutch in's Neja !!!

Marie-Thérèse RIBER



NAISSANCES

Le 15 février	Lou	Fille de Pierre RAYNAUD et Anaïs SAUNIE
Le 17 mars	Raphaël	Fils de Anthony FISCHER et Céline SIFFERT
Le 26 avril	Hayden	Fils de Fabrice TRIPONEL et Valérie RUOLT
Le 10 mai	Jonah	Fils de Cédric VAUTHIER et Adeline BIENAIME
Le 28 mai	Elena	Fille de Marc SCHAEFLE et Anaïs FUCHS
Le 19 juin	Gabriel	Fils de Aurélie HECK HARDY et Fanny HARDY HECK
Le 05 août	Gabriel	Fils de Frédéric HAUTH et Chrystelle BIZZOTTO
Le 13 octobre	Cloé	Fille de Lucas HINIGER et Aurélie VUILLERMET



DECES

Le 2 janvier
Le 30 janvier
Le 7 avril
Le 22 mai
Le 18 juillet
Le 14 septembre
Le 17 septembre
Le 28 septembre
Le 07 novembre



Monsieur Francis TUGLER
Monsieur Joseph FELDGIESEL
Monsieur François TSCHIRHART
Monsieur François GRISS
Monsieur Jean-Marc SCHOEN
Madame Maria GALLIATH née FRICK
Madame Maria EHRHARD née GULLY
Monsieur Raymond MEHLEN
Monsieur Frédéric PFISTER

PACS



Le 5 janvier
Le 1^{er} mars
Le 12 juin
Le 12 juillet
Le 30 octobre
Le 06 novembre

Justin GALLIATH et Justine ELUSUE-BONESTEVE
Stéphane SCHEIDWEILER et Lucie DUPUICH
Alain FRITZ et Catherine ZIMMERMANN
Stephan MARCHAL et Nathalie AMBIEL
Lucas HINIGER et Aurélie VUILLERMET
Patrick BURGART et Valentine DURRWELL

MARIAGES



*Houssem-Eddine Righi
et Schainèze Melouli*



*Pierre-Julien Crozier
et Claire Syda*



*Guillaume Nobel-Thomas
et Loretta Geyer*



*Pascal Desprez
et Tetyana Akimova*



*Bruno Plaza
et Véronique Couchot*



*Mustafa Kilinc
et Rabia Kizmaz*



ANNIVERSAIRES



M. Pierre Conrad
(80 ANS)



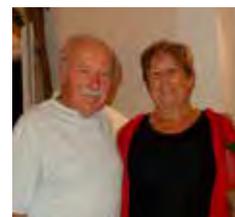
Mme Marie-Rose Meyer
(80 ANS)



M. André Dreyer
(80 ANS)



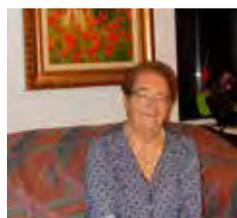
Mme Marie-Claire Hetsch
(80 ANS)



M. Robert Metzger
(80 ANS)



Mme Maria Alafaci
(80 ANS)



Mme Marthe Dürler
(80 ANS)



M. Joseph Schaejis
(80 ANS)



M. Edmond Walkowiak
(80 ANS)



M. Etienne Kachler
(85 ANS)



Mme Catherine Geiger
(85 ANS)



Mme Marie-Rose Murry
(85 ANS)



Mme Alice Rich
(90 ANS)



Mme Marie-Anne Meyer
(90 ANS)



80 ans Mme Hélène STRICH
Mme Aleth HERR

85 ans Mme Marie-Lucie LINTZENTRITT
Mme Jacqueline DUBAIL

90 ans Mme Alice FRETZ

ANNIVERSAIRES DE MARIAGE

NOCES D'OR (50 ans)



Monsieur et Madame
Roland Rochette



Monsieur et Madame
Pierre Conrad



Monsieur et Madame
Jean-Pierre Schmitt



Monsieur et Madame
Marcel Clauss



Monsieur et Madame
Guy Clor

NOCES D'ORCHIDEE
(55 ans)



Monsieur et Madame
Charles Schmittlin

NOCES PALISSANDRE
(65 ans)



Monsieur et Madame
Mathias Geiger

NOCES D'ORCHIDEE (55 ans)

M. et Mme Roland KIENER
M. et Mme Edmond WALKOWIAK
M. et Mme André DREYER
M. et Mme Lucien MUSSABINI
M. et Mme Georges GRUNENBERGER

NOCES D'OR (50 ans)
M. et Mme Gérard JAEGGY
M. et Mme Victor OSSYWA
M. et Mme Raymond CLERC
M. et Mme Jean-Paul STEMMELIN

NOCES DE DIAMANT (60 ans)

M. et Mme Henri STRICH

ESPACE CARROSSERIE

RÉPARATION TOUTES MARQUES
TÔLERIE • PEINTURE
MARBRE • PARE-BRISE
VÉHICULE DE REMPLACEMENT

ZA 5 rue de l'Europe
68500 BERGHOLTZ
Tél. 03 89 37 38 79
Fax 03 89 28 26 94

espacecarrosserie@orange.fr



Entrez dans la douceur et goûtez à un réel moment de bien-être avec un soin complet relaxant à base de lait d'ânesse bio, dans une ambiance unique aux parfums envoûtants.

Des soins aux tarifs accessibles à tous. Uniquement sur RDV.



Institut

Douceur lactée

ZA 6 rue René Flory
68500 BERGHOLTZ
Port: 06 14 77 74 51



Zone Artisanale
10 rue René Flory
68500 BERGHOLTZ

Tél. : +33 (0)3 89 53 78 51
Fax : +33 (0)3 89 57 44 35

Fabrice PONTA
Port. 06 74 26 25 61
fabrice.ponta@wanadoo.fr

GARAGE PALMIERI

ENTRETIENS ET RÉPARATIONS
TOUTES MARQUES • PNEUMATIQUES
RÉGLAGE GÉOMÉTRIE • CLIMATISATION
DÉPANNAGE 24/24 7J/7

ZA 7 rue René Flory
68500 BERGHOLTZ
Tél. 03 68 701 701

contact@garagepalmieri.fr

